

Ἀγάθαρχος , ου (ὁ) : Agatharkhos, *nom d'homme*

ἀγκάλη , ης (ἡ) : l'étreinte des bras, les bras

ἀγνοέω , ὤ ²: ne pas connaître, ignorer

ἀγνωμονέω , ὤ (*f* ἀγνωμονησω , *aor* ἠγνωμόνησα) : ne pas prendre la bonne décision, mal se comporter, être irréfléchi ou de mauvaise foi

ἀγορά , ἀγορᾶς (ἡ) ²: l'agora

Ἄγραυλος , ου (ῆ) : Agraule , *fille de Kécrops, était dotée d'un sanctuaire – Ἀγραύλιον ἱερόν – sur l'Acropole, dans ou devant lequel les éphèbes (18-20ans) prêtaient serment pendant leur formation militaire (l'éphébie)*

ἀγών , ἀγῶνος (ὁ) ¹: la lutte, le combat

ἀδικέω , ὤ ¹: faire du tort, faire du mal ; // MP ἀδικέομαι , οὔμαι (*part. aor.* ἀδικηθείς) ¹: subir un tort, un dommage, être victime d'une injustice ;

ἄδοξος , ος, ον : sans réputation, peu estimé, obscur

ἀδύνατος , ος, ον ³: faible, incapable de (+ *inf.*) ; / *sup.* ἀδυνατώτατος, η, ον;

ᾄδω / αἰείδω (ᾄσομαι / αἰείσομαι *épg et poét.* , ᾄσα ; *impft* ᾄδον) : chanter

ἀεί ¹: toujours, chaque fois;

Ἀθῆναι , Ἀθηνῶν (αἱ) : Athènes

Ἀθηναῖος , α, ον : *adj et nom* : Athénien

Ἀθήνησι : à Athènes (*sans mvnt*)

ἄθρόως : en masse, d'un seul coup

αἰσθάνομαι ²: (αἰσθήσομαι , ἠσθήμην , ἠσθημαι ; *part pr* αἰσθανόμενος , η, ον) : +A de personne, accompagné d'un participe : s'apercevoir que qqn + *indicatif* ;

αἰτία , ας (ἡ) ¹: **1** la cause, la raison ; **2** la responsabilité ; // *expr.* : αἰτίαν ἔχειν τινός : avoir la responsabilité de ;

αἰχμάλωτος , ος, ον ⁴: pris à la pointe de la lance, prisonnier de guerre, prisonnier ; //

αἰχμάλωτος , αἰχμαλώτου (ὁ, ἡ) : le prisonnier (la prisonnière) de guerre

ἄκριτος , ος, ον : indistinct, mélangé ;

άλίσκομαι ²: (ἄλώσομαι , ἔάλων , ἔάλωκα ; *part aor* : ἄλών , ἄλόντος) : être fait prisonnier

ἀλκή , ἀλκῆς (ἡ) ⁴: vaillance, force agissante, force efficace ;

Ἀλκιβιάδης , ου (ὁ) : (V Ἀλκιβιάδης) Alcibiade (450-404; *neveu de Périclès, était de la famille des Alcmonides; homme politique et stratège athénien, souvent chef du parti démocratique; disciple de Socrate*)

ἀλλά ¹: mais, au contraire, bien au contraire

ἀλλόκοτος , ος, ον : étrange, bizarre, anticonformiste ;

ἄλλος , η, ο (ν) ¹: autre ; οἱ ἄλλοι : tous les autres ; ἄλλος,η,ον (ό, ή, τό) ¹: le reste de;
 ἀλουργής , ής, ές : teint en pourpre
 ἅμα ¹: en même temps, à la fois, ensemble, simultanément ; ἅμα καί : en même temps que, et
 en même temps, et simultanément
 ἀμάρτημα , ἀμαρτήματος (τό) ²: la faute
 ἄμπελος , ἀμπέλου (ό) : la vigne
 ἄν ¹: particule indiquant l'éventualité, ou le conditionnel (ne se traduit pas) : ἄν + aor. de
 l'ind. : irréel du passé ;
 ἀναισχυντία , ας (ή) : l'impudence, l'arrogance
 ἀναλαμβάνω (ἀναλήψομαι , ανέλαβον , ανείληφα) : reprendre, ressaisir
 ἀνάξιος , ος , ον ³: indigne (+ G : de)
 ἀναπειθω (pft. ἀναπέπεικα , part. aor. P : ἀναπεισθείς) : persuader (en faisant changer
 d'avis) ; P : se laisser persuader ;
 ἀνδραγαθία , ας (ή) : vertu virile, bravoure
 ἀνδρεία , ας (ή) : le courage, la bravoure
 ἀνήρ , ἀνδρός (ό) ¹: (A sg ἀνδρα , D pl ἀνδράσιν) : l'homme ;
 ἄνθρωπος , ου (ό) (ή) ¹: l'homme, l'être humain
 ἀνιάω , ᾧ (impft : ἠνίων , ἠνίας , ἠνία ;) : chagriner, affliger, ennuyer, mécontenter ; //
 ἀνιάομαι , ᾧμαι : (part pr ἀνιώμενος , η, ον) : être dans l'affliction, être dans le tourment
 ἀνίστημι ²: sens intransitif (part aor : ἀναστάς , ἄσα, άν) : se lever, se relever ;
 ἀνοίγω ³: ouvrir
 ἀντέχομαι + G : s'attacher à ;
 Ἀντίοχος , Ἀντιόχου (ό) : Antiokhos, nom d'homme
 ἀντιτάττω : (inf aor ἀντιτάξαι) : ranger en bataille en face de, opposer à
 ἀντιχορηγέω , ᾧ : être chorège en rivalité avec qqn
 ἀνωμαλία , ας (ή) : l'inégalité, l'irrégularité
 ἄξιος , α, ον ¹: + G digne de, qui mérite, qui a la valeur de, conforme à
 ἀξιόω , ᾧ ¹: **1** estimer, croire, penser; **2** prétendre
 ἀξιώμα , ατος (τό) : la dignité, l'autorité, le prestige ;
 ἀπαθής , ής, ές : exempt de souffrance ;
 ἀπαντάω , ᾧ ³: (part aor ἀπαντήσας) : aller à la rencontre
 ἅπας , ἅπασα , ἅπαν ¹: (plus fort que πᾶς) tout sans exception, absolument tout, tout entier
 ἀπάτη , ης (ή) : la tromperie
 ἄπιστος , ος , ον ³: non digne de foi

από + G ¹: **1** à partir de, hors de, de; **2** à cause de, par, du fait de
 απογράφομαι ²: (*aor.* ἀπεγραφόμην) + A : enregistrer pour soi, faire inscrire comme ;
 αποδείκνυμι ²: (*impf* ἀπεδείκνυον ; *part aor P* : ἀποδειχθείς) : désigner, déclarer, proclamer ;
 αποδέχομαι ³: (*part. aor.* ἀποδεξάμενος , η, ον) : accueillir, recevoir
 αποδίδωμι (*f* : ἀποδώσω ; *inf aor* ἀποδοῦναι) ¹: rendre, restituer ;
 αποκαλέω , ῶ : traiter qqn de (+ 2A)
 αποκόπτω : (*aor* ἀπέκοψα) : couper
 απολαμβάνω ²: (*part aor* ἀπολαβόν , ἀπολαβόντος ; *aor P* : ἀπελήφθην ; *part aor P*
 ἀποληφθείς , ἀποληφθέντος ;) : **1** recevoir en retour ; recouvrer ; **2** retenir, cerner, bloquer ;
 απολείπω ²: (ἀπολείψω , ἀπέλιπον , ἀπολέλοιπα) : s'éloigner de, manquer
 ἀπονητί : sans fatigue, sans peine, sans effort
 ἀπόνοια , ας (ή) : égarement de la pensée, absence de raison
 ἀποσιωπάω , ῶ : (*impf 3^{ème} p sg* ἀπεσιώπα) : cesser de parler, se taire
 ἀποστροφή , ῆς (ή) : action de se détourner, recours contre
 ἀποσφάζω / ἀποσφάττω (*inf aor P* ἀποσφαγήναι) : égorger
 Ἀργεῖος , α, ον : *adj* argien, grec ; // *subst* : Ἀργεῖοι , ων (οἱ) : les Argiens (*habitants d'Argos, cité du Péloponnèse*)
 Ἄργος , ους (τό) : Argos, *cité du Péloponnèse*
 ἀργύρεος , α, ον / ἀργυροῦς , ᾶ, οῦν : d'argent, en argent
 ἀρέσκω ³: (*impf* ἤρεσκον) : + D : plaire à ;
 ἄριστος , η, ον : très bon; excellent, remarquable, accompli ;
 Ἀριστοφάνης , ους (ό) : Aristophane, ~445- ~385 *av. J.C., auteur comique athénien (422 : Les Guêpes ; 414 : les Oiseaux ; 405 : les Grenouilles...etc.)*
 Ἀριστοφών , Ἀριστοφῶντος (ό) : Aristophon, *nom d'un peintre*
 ἄρμα , ἄρματος (τό) ³: le char
 Ἀρχέστρατος , ου (ό) : Arkhéstratos, *stratège lors de l'expédition de Potidée en 431, où s'illustra le jeune Alcibiade, alors compagnon de Socrate.*
 ἄρχομαι + *inf*¹: commencer à (*part. pr* ἀρχόμενος , η, ον) ;
 ἄσμα , ἄσματος (τό) : le chant, l'ode
 ἀσπίς , ἀσπίδος (ή) ³: le bouclier
 ἄτρεπτος , ος , ον : qui ne se détourne pas, qui ne s'émeut pas, indifférent
 Ἀττική , Ἀττικῆς (ή) : l'Attique
 αὐτῷ ¹: à l'inverse, en sens inverse, au contraire ; d'un autre côté
 αὐθις ²: à l'inverse

αὐξάνω / αὐξω ⁴: croître, augmenter, grandir ; augmenter, accroître ; // αὐξάνομαι / αὐξομαι : s'accroître, grandir, croître, se lever, enfler, grossir ; progresser, s'améliorer ;
αὐτόθεν : *adv. de lieu* : de là ;
αὐτοκράτωρ , ορος : muni des pleins pouvoirs (πρός + A : pour)
αὐτός , ἡ , ὅ ¹: il, lui, elle (*pr. de rappel*)
ἀφειδῶς : sans compter, sans lésiner ; avec prodigalité ;
ἀφήμι ¹: (*part pr* : ἀφίεις , ἀφιεῖσα , ἀφιέν ; *aor. ἀφήκα*) : + A : **1** lancer, jeter ; **2** laisser, quitter, abandonner, rejeter; **3** relâcher, libérer ;
ἀφικνέομαι , οὔμαι ¹: (ἀφίζομαι , ἀφίκομην , ἀφῆμαι ; *inf pft* ἀφῆχθαι ; *part pft* : ἀφικνόμενος) : venir
βαίνω , βήσομαι , ἔδην , βέδηκα (*inf. aor* βῆναι) ²: marcher, aller
βασιλεύς , βασιλέως (ὁ) ¹: le roi
βδελύττομαι : détester, rejeter, avoir en horreur, vomir, dégueuler
βεβαιῶω , ῶ (*aor* ἐβεβαίωσα ; *inf aor*: βεβαιῶσαι) : **1** affermir, consolider; **2** confirmer, garantir
βιάζομαι ²: *M* exercer une violence, contraindre, forcer
βλασφημέω , ῶ : (*impft* ἐβλασφήμουν) : prononcer de mauvaises paroles
βοάω , ῶ ³: pousser un *ou* des cris, crier
βοή , ἦς (ἦ) ⁴: le cri, la clameur, l'appel, la proclamation ; // *dorien* βοά , βοᾶς
Βοιωτός , οὔ (ὁ) : *adj ou nom* :Béotien (*la Béotie* : juste au Nord-Ouest de l'Attique, capitale Thèbes)
βουλεύω (*aor* ἐβούλευσα) ¹: projeter, machiner
βουλή , βουλῆς (ἡ) ¹: le Conseil (*des 500* : prépare les délibérations de l'assemblée du peuple - ἐκκλησία - , seule souveraine)
βούλομαι , βουλήσομαι , ἐβουλήθην , βεβούλημαι ¹: vouloir
γάρ ¹: car, en effet ;
γε ¹: (*particule d'insistance, souligne le mot qui précède*) donc, oui, certes, assurément (*parfois ironique*);
γελάω , ῶ : (*impft* ἐγέλων) : rire
γένος , ους (τό) ¹: **1** la naissance, l'origine ; **2** la famille
γῆ , γῆς (ἡ) ¹: la terre, le terrain, le sol; // Γῆ , Γῆς (ἡ) : Terre (*divinité primordiale, épouse d'Ouranos ; sert de témoin aux serments, car elle sait tout ce qui se fait sur terre*)
γίγνομαι / γίνομαι ¹ (*koïnè et ionien*), γενήσομαι , ἐγενόμην , γέγονα / γεγένημαι ¹: (*inf aor* γενέσθαι) : **1** naître (+ G : de qqn); être le fait de (+ G) ; **2** devenir, se transformer en ; **3**

advenir, arriver, se produire ; arriver à (+D) ; γίγνεσθαι τινι : arriver à quelqu'un de ... + *inf*; 4 être, se trouver (*notamment à l'aoriste ou au pft*)

γνώμη , ης (ἡ) ¹: l'avis, la volonté ; l'attente (*ce qu'on attend de qqn, de qqch*);

γνώριμος , ος, ον ⁴: bien connu, connu, remarquable ;

γράφω , γράψω , ἔγραψα , γέγραφα ; *P γράφομαι γραφήσομαι ἐγράφην γέγραμμαι* ¹: **1** écrire ; **2** peindre, décorer ;

γυνή , γυναικός (ἡ) (*V sg γύναι A sg γυναῖκα D pl γυναιξίν*) ¹: la femme

δάκνω (*aor ἔδακον ; inf aor δακεῖν ; part aor P δηχθεῖς ; part pft P : δεδηγμένος*) : mordre, piquer ; // *au P* : être mordu , piqué ; => *au fig.* : être blessé, être choqué

δέ (*employé seul*) ¹: **1** et, d'autre part, or ; **2** mais ; **3** alors ; / δ' ¹: *abréviation de δέ devant voyelle* ;

δεῖ ¹: il faut, il est nécessaire de, il est besoin de (+ *prop inf ou + inf*);

δεῖδω , δέισομαι , ἔδεισα , δεδία / δέδοικα (*part aor δεισάς , δεισάντος ; inf pft : δεδιέναι ; part pft δεδίως*) ¹: craindre, redouter, avoir peur de, être pris de terreur ; *pft δέδοικα*: j'ai peur, je crains ;

δεινός , ἡ, ὄν ¹: **1** à craindre, redoutable ; **2** habile à ;

δεινότης , δεινότητος (ἡ) : habileté (*dans l'action*), ingéniosité

δεξιόμοι , οὔμοι : (*part aor δεξιωσάμενος*) : saluer de la main, tendre la main (*droite*) ;

δέον , δέοντος (τό) : ce qu'il faut, le nécessaire ; τὰ δέοντα : *même sens* ;

δεύτερος , α, ον ⁴: deuxième, second, en deuxième ; / τὰ δεύτερα : le second prix ; τὰ δεύτερα φέρεσθαι : remporter le second prix ;

δῆλος , η, ον ³: clair, évident ; // *expr.* δῆλον (ἐστίν) ὅτι ²: il est évident que ;

δημαγωγός , οὔ (ὅ) : chef du peuple, conducteur du peuple ; orateur populaire

δημοκρατία , ας (ἡ) ²: la démocratie , le gouvernement du peuple

δῆμος , δήμου (ὁ) ¹: **1** le peuple (*class. : considéré comme un ensemble politique*); **2** l'état démocratique; la démocratie ; **3** l'assemblée du peuple ;

δημόσιος , α, ον ²: *adj.* public ; fait au nom de l'Etat; / *subst.* : δημόσιον , ου (τό) : *tout ce qui est d'ordre public* : l'Etat, la vie publique, les institutions *etc.* ... ; τὰ δημόσια , ων : les biens de l'Etat, les revenus publics ; τὰ δημόσια πράττειν : faire de la politique ;

διά + G ¹: (*élide* : δι') **1** à travers, au milieu de; **2** par l'intermédiaire de, par l'entremise de, au moyen de ; **3** sous l'effet de, à cause de, par;

διαβάλλω , διαβαλῶ , διέβαλον , διαβέβληκα (*impft διέβαλλον*) ²: calomnier, accuser, s'en prendre à, décrier

διαβολή , ἡς (ἡ) ³: accusation, calomnie, médisance

δίαιτα , διαίτης (ή) ³: genre de vie, manière de vivre, vie ;

διαλέγομαι ¹: (aor. διελέχθην , part. aor διαλεχθείς) : s'entretenir avec, discuter avec (πρός +A)

διαλείπω : (impf 3^{ème} p sg διέλειπε) : laisser un intervalle de temps ;

διαπράττω (aor διέπραξα) ²: faire jusqu'au bout ; // M : + infinitive : faire en sorte que, faire que ;

διαπρεπῶς adv. : remarquablement, magnifiquement

διατριβή , ἥς (ή) ⁴: **1** occupation, étude ; **2** amusement, distraction ;

διαφεύγω ³: (aor. διέφυγον ; part aor διαφυγών , διαφυγόντος) : s'échapper, s'enfuir ;

διάχρυσος , ος , ον : (G διαχρύσου) : brodé d'or, rehaussé d'or, incrusté d'or

διδάσκω , διδάξω , ἐδίδαξα , δεδίδαχα ¹: **1** enseigner, expliquer, instruire, apprendre (+ 2 A); // **2 P** : se laisser enseigner, apprendre

δίδωμι ¹: (futur δώσω ; aor 2 ἔδωκα , ἔδωκας , ἔδωκε , ἐδώκαμεν / ἔδομεν , ἐδώκατε / ἔδοτε , ἔδωκαν / ἔδοσαν) : donner

διίστημι: tr : (inf aor διαστῆσαι ;) séparer , diviser;

δικάζομαι ¹: faire un procès, aller en justice ; être en procès avec ; δικάζομαι δίκην : intenter un procès ; ὁ δικασάμενος , ου : l'accusateur ;

δίκαια, δικαίων (τά) : les droits

δίκαιος , α, ον ¹: juste

δίκη , ης (ή) ¹: le procès

διό ⁴: donc, c'est pourquoi, voilà pourquoi

Διομήδης , ους (ό) : Diomède, nom d'homme ;

δῖς ³: deux fois ; / expr. δις τόσον : deux fois autant

δοκέω , ᾧ ¹: (δόξω , ἔδοξα , δέδογμαi ; pft 3^{ème} p sg δέδοκται) : **1** sembler, paraître, passer pour ; **2** sembler bon ; // expr. : μοι δοκεῖ + inf¹: il me semble bon de

δόλος , ου (ό) : **1** la ruse, le piège; **2** la trahison

δόξα , δόξης (ή) ¹: **1** la réputation, la renommée; **2** la gloire ; **3** l'opinion

δύναμαι , δυνήσομαι , ἐδυνήθην , δεδύνημαι ¹: pouvoir, avoir du crédit

δύναμις , δυνάμεως (ή) ¹: la puissance, le pouvoir, l'influence ;

δυνατός , ή , όν ²: qui peut, puissant ; + inf. : capable de , apte à ;

δύο ²: deux

δυσχεραίνω : (impft ἐδυσχέραινον) : + D : **1** supporter avec peine, être mécontent de ; **2** s'indigner, s'irriter contre;

δωρέομαι , οὔμαι : (aor ἔδωρησάμην) : donner une gratification, payer ;

ἐάν / ἄν / ἦν + *subj* ¹: si (*éventuel ; négation μή*)

ἐαυτόν / αὐτόν , ἐαυτοῦ / αὐτοῦ ¹: *pr. réfléchi 3^{ème} p. (noter l'esprit rude)* : lui-même, elle-même, soi-même; ἐαυτούς / αὐτούς , ἐαυτῶν / αὐτῶν : nous-, vous-, eux –mêmes ; ἐαυτοῦ / αὐτοῦ : G : de soi-même, de lui-même (*d'ou , en traduction* : son propre)

ἔαω / εἰάω , ὦ (ἐᾶς , ἐᾶ ; *impft* εἶων ; *aor actif 3^{ème} p* : εἶασεν ; *inf* ἔᾶν) ¹: **1** laisser, négliger ;
// ἔᾶν χαίρειν τινα : envoyer promener qqn;

ἑβδομήκοντα : soixante-dix

ἐγκαθεύδω : + D : dormir sur

ἐγκειμαι : (*impft* ἐνεκείμην , *3^{ème} pers pl* ἐνέκειτο) : presser sur, être placé sur, insister sur ;

ἐγώ , μέ , μοῦ , μοί (με , μου , μοι ; ἐμέ , ἐμοῦ , ἐμοί) ¹: moi, je

ἐθέλω ¹: (*f.* ἐθελήσω ; *aor.* ἠθέλησα) : **1** vouloir, désirer ; **2** vouloir bien, consentir à ;

εἰ ¹: si (*dans un système conditionnel*)

εἶδος , οὐς (τό) : la beauté des formes, la beauté

εἰδώς , υἷα , ὅς (G εἰδότος) : sachant (*participe du verbe οἶδα* : savoir)

εἰκός , ὅτος (τό) (*cf* ἔοικα) : ce qui est vraisemblable, logique ;

εἶμι ¹: **1** être (*impft* : ἦ (ἦν) , ἦσθα , ἦν , ἦμεν , ἦτε , ἦσαν ; *inf pr* εἶναι , *inf futur* : ἔσσεσθαι / ἔσσεσθαι ; *impératif* ἴσθι ; *part pr* ὄν , ὄντος , οὔσα , οὔσης , ὄν , ὄντος) ; **2** ἐστί : il y a (*ἐστί en tête de phrase = souvent* : il y a) ; **3** ἐστί (εἰσίν) + D : qqch est à qqn ; *traduire en inversant nominatif et datif, et en substituant le verbe « avoir » au verbe « être »* (qqn a qqch) ;

εἶργω (*inf aor* εἶρξαι) ³: fermer dedans, enfermer;

εἰρήνη , ης (ή) ¹: la paix

εἷς , μία , ἓν (G ἑνός , μιᾶς , ἑνός) ¹: un, une, un seul (*attention à l'esprit !*)

εἰς / ἐς + A ¹: **1** dans, vers, jusqu'à ; **2** pour, en ce qui concerne ;

εἰσέρχομαι , εἰσελεύσομαι , εἰσηλθον , εἰσελήλυθα ²: se présenter

εἶτα ¹: ensuite, tout de suite après, puis, et puis ; (*élide en* εἶτ' / εἶθ' *devant esprit rude*);

εἶωθα ⁴: (*pl que pft* εἰώθειν) : avoir coutume, avoir l'habitude de

ἐκ / ἐξ + G ¹: **1** hors de ; **2** issu de, provenant de; **3** par, au moyen de ;

ἐκδιάζω : (*inf aor P* ἐκδιασθῆναι) : contraindre, faire sortir de force, arracher

ἐκδοάω , ὦ : (*inf aor* ἐκδοῆσαι) : se mettre à crier

ἐκεῖνος / κεῖνος , ἐκεῖνη , ο ¹: *pr* celui-là, celle-là, cela ; lui, elle ; // *adj* ce, cette (*désigne au théâtre et dans les procès ce qui est loin, ou illustre*), ce fameux ;

ἐκκλησία , ας (ή) ²: l'assemblée, l'assemblée du peuple

ἐκκλησιάζω : tenir une séance de l'Assemblée

- ἐκκλίνω (*aor* ἐξέκλινα) : dévier, se détourner, s'écarter
- ἐκπίπτω (ἐκπεσοῦμαι , ἐξέπεσον , ἐκπέπτωκα) ³: s'en aller ; échouer ;
- ἔκπληξις , ἐκπλήξεως (ή) : effroi, épouvante paralysante
- ἐκτομή , ἐκτομῆς (ή) : le fait de couper, l'entaille, la coupure
- ἐκτραχύνω : (*impft* ἐξετράχυνον) : exaspérer
- ἐκτρέφω : nourrir, élever
- ἐκφέρω , ἐξοίσω , ἐξήνεγκα / ἐξένεγκον , ἐξενήνοχα ³: (*part aor M* ἐξενεγκάμενος) : déclencher, mettre au jour, ressortir
- ἐλαία , ας (ή) : l'olivier
- ἐλαττώω , ὤ : rendre inférieur ; / P avoir le dessous, être inférieur ;
- ἐλαύνω , ἐλῶ , ἤλασα / ἔλασα , ἐλήλακα ³: chasser
- ἔλκω (*aoriste* εἴλκυσα) ⁴: tirer, traîner;
- Ἑλλάς, ἄδος (ή) : l'Hellade, la Grèce
- Ἕλληνας, ἡνος (ό) : le Grec (*D pl* Ἕλλησι ; Ἑλλάνων : *G pl dorien*)
- ἐλπίς , ἐλπίδος (ή) ¹: l'attente (*ici positive* : espoir)
- ἐμπειρία , ας (ή) ⁴: l'expérience
- ἐμπίπτω (ἐμπεσοῦμαι , ἐνέπεσον , ἐμπέπτωκα ; *impft* : ἐνέπιπτον) ³: tomber *dans un état* ; être l'objet de (εἰς +A)
- ἐν + D ¹: **1** dans (*sans chgt de lieu*) ; **2** devant (*un public...*); **3** pour, en ce qui concerne, eu égard à ;
- ἐνδείκνυμι ³: montrer; // MP ἐνδείκνυμαι (*impft M* ἐνεδεικνύμην) : manifester
- ἐνδίδωμι : (*impft* ἐνεδίδουν) : procurer, fournir, donner ;
- ἐνδοξος , ος , ον : **1** renommé, célèbre, glorieux, illustre ; **2** conforme à l'opinion générale ; (*sup.* ἐνδοξότατος)
- ἔνεκα (οὔνεκα , εἴνεκα , ἔνεκεν) ¹: G + ἔνεκα : *souvent post-position* : le génitif se place avant ! : **1** pour, en vue de ; **2** à cause de, à propos de ; en ce qui concerne, s'il ne s'agit que de (*cf syntaxe Bizos p 114*)
- ἐνιοι , αι , α ²: (G ἐνίων) : certains, certaines ; quelques-uns
- ἐντευκτικός , ή , όν : d'un abord facile
- ἐντυγχάνω (ἐντεύξομαι , ἐνέτυχον , ἐντετύχηκα ; *inf aor* ἐντυχεῖν) ³: se présenter ;
- ἐξαιρέω , ὤ ³: (*aor 2* ἐξεῖλον ; *inf aor* ἐξελεῖν ; *part aor* : ἐξελών , ἐξελόντος) : saisir, emporter de vive force, s'emparer de ;
- ἐξάπτω (*inf aor* ἐξάψαι ; *part aor* ἐξάψας) +A + G : attacher qqch à qqch
- ἐξελαύνω (ἐξελεῶ , ἐξήλασα) ³: chasser, expulser, bannir

ἐξηγέομαι , οὔμαι : (*part pr* ἐξηγούμενος) : expliquer, interpréter ;

ἐπαγανακτέω , ὤ : (*impft* ἐπηγανάκτουν) : s'indigner, s'irriter

ἐπαινέω , ὤ¹ : (*impft 3 pers sg* ἐπῆνει) : donner des éloges, admirer, louer, approuver

ἐπεὶ¹ : *conj* : **1** quand, lorsque, dès que, après que ; **2** parce que, comme, puisque

ἐπέρχομαι (ἐπελεύσομαι , ἐπῆλθον , ἐπελήλυθα)⁴ : (*part aor* ἐπελθών) : survenir

ἐπί + A¹ : vers; en vue de, pour ;

ἐπί + D¹ : sur, au sujet de, à propos de

ἐπιβάλλω : jeter qqch sur (+ D *ou* ἐπί + A)

ἐπιγελάω , ὤ : se mettre à rire, rire

ἐπιγράφω (*f* ἐπιγράψω , *aor* ἐπέγραψα ; *part. pft.* P ἐπιγεγραμμένος , η, ον) : inscrire, assigner ; P être enregistré sous le nom de, être attribué à (+ G)

ἐπιδίδωμι³ : (*inf aor* ἐπιδιδῶναι) : **1** donner; **2** donner une contribution volontaire ;

ἐπίδοσις , ἐπιδόσεως (ή) : don volontaire, contribution volontaire

ἐπιεικῆς , ής , ἐς⁴ : convenable, raisonnable, acceptable

ἐπιθυμέω , ὤ¹ : + G : désirer

ἐπιλανθάνομαι (ἐπιλήσομαι , ἐπελαθόμην , ἐπιέλησμαι ; *inf. aor.* ἐπιλαθέσθαι) : + G : oublier

ἐπίσημον , ου (τό) : marque distinctive, emblème

ἐπιστρέφω : (*impft* ἐπέστρεφον) : faire tourner la pensée de, attirer l'attention de

ἐπιτίθεμαι³ : (*aor 3^{ème} p pl* : ἐπέθεντο) : + *inf* : se mettre à , entreprendre de ;

ἐπιτιμάω , ὤ² : reprocher, critiquer ; blâmer ;

ἐπιφανής , ής , ἐς : visible, apparent; (*comp.* ἐπιφανέστερος , α, ον)

ἐπιφανῶς : avec éclat, d'une manière éclatante

ἐπιφέρω⁴ : (*f* ἐποίησω) : porter (+ A) sur *ou* contre (+ D) ;

ἐπτά⁴ : sept

Ἐρασίστρατος , ου (ό) : Erasistratos (*un Erasistratos fut l'un des Trentes Tyrans d'Athènes, en 404-403*)

ἔργον , ου (τό)¹ : affaire ; // ἔργον ἐστί + *inf* : c'est une affaire difficile que ... ;

ἔργω : par le fait, en action, de fait, en fait, en réalité

ἔρομαι , *impft* εἰρόμην , ἐρήσομαι , ἠρόμην² : (*inf aor* ἐρέσθαι) : demander

ἔρωσ , ἔρωτος (ό)² : le désir passionné, le désir amoureux ; l'amour;

Ἔρως , Ἔρωτος (ό) : Eros

ἐρωτάω , ὤ² : interroger

ἐσθής , ἐσθητός (ή) : vêtement, habit

ἐστιάω , ὦ : recevoir à sa table, régaler qqn

ἐταιρία , ας (ή) : hétéairie, société de compagnons, association

ἕτερος , α, ον ¹: autre

ἔτι ¹: encore

εὖ ¹: *adv.* bien ; εὖ ποιεῖν + *part.* : faire bien de + *inf* ;

εὐθήεια , εὐθεΐας (ή) : simplicité d'esprit, naïveté, candeur

εὐημερέω , ὦ (*part aor* εὐημερήσας) : avoir du succès

εὐθύς ¹: aussitôt, immédiatement, sur le champ, à l'instant

Εὐπολις , Εὐπόλιδος (ὀ) : Eupolis, *auteur comique contemporain d'Aristophane, et né en 446 av J.C.*

εὐπορέω , ὦ ⁴: **1** avoir en abondance ; **2** avoir les moyens ; être à l'aise ;

εὐπρέπεια , ας (ή) : belle apparence, beauté

Εὐριπίδης , ου (ὀ) : Euripide, 485-406 av. J.C., *auteur tragique athénien*

εὐρίσκω , εὐρήσω , ἠῦρον / εὔρον , ἠῦρηκα / εὔρηκα ¹: (*inf aor* εὐρεῖν) : trouver ; /

εὐρίσκομαι , εὐρεθήσομαι , ἠῦρέθην / εὐρέθην , εὔρημαι / ἠῦρημαι ¹: être trouvé, être inventé

εὐτολμία , ας (ή) : assurance, hardiesse, courage

Ἐφέσιος , α, ον : d'Ephèse ; Ephésien ; (Ephèse, *grande ville ionienne d'Asie Mineur*)

ἔφηβος , ἐφήβου (ὀ) : l'éphèbe ; à Athènes, *jeune homme qui apprend le métier militaire entre 18 et 20 ans* ;

ἐχθαίρω : (*aor* ἤχθηρα) : prendre en haine

ἔχω (*impft* εἶχον , *futur* ἔξω / σχήσω , *aor.* ἔσχον , *pft.* ἔσχηκα *inf. aor.* σχεῖν) ¹ : **1** tr. tenir, avoir, posséder ; **2** ἔχω + *inf.* ¹: avoir à , pouvoir ;

ζεῦγος , ζεύγους (τό) : **1** attelage ; **2** char ;

ζητέω , ὦ ¹: chercher, rechercher

ζωγράφος , ου (ὀ) : le peintre

ἦ ¹: *employé seul* : ou, ou bien, ou alors;

ἦδηδόν : *adv* : dans l'âge de la force, d'âge adulte

ἦδη ¹: déjà

ἡδονή , ἡς (ή) ²: le plaisir ; la joie ;

ἦκω (*f* ἦξω) ¹: **1** venir, arriver; **2** être arrivé, être venu, être là ;

Ἠλεῖοι , Ἠλείων (οι) : les Eléens, les habitants d'Elis, *cité située à l'extrême nord-ouest du Péloponnèse*

ἡλικία , ας (ή) ²: âge , époque de la vie (jeunesse , âge mûr , vieillesse)

ἡμεῖς , ἡμᾶς , ἡμῶν , ἡμῖν ²: nous

ἡμέρα , ας (ἡ) ¹: le jour , la journée;

ἡμερος , α ου ος , ον : cultivé

ἥττον ¹: *adv.* moins ; *avec ἥ ου + G* moins ... que

θάλασσα , θαλάσσης / θάλαττα , ης (ἡ) ²: la mer

θαυμάζω ¹: admirer, vénérer, honorer

θαυμαστός , ή , ον ⁴: étonnant, merveilleux

θεάομαι , ὤμαι ³: (*impft 3^{ème} p pl* ἐθεῶντο) : regarder avec attention, contempler

θέατρον , ου (τό) : les gradins, le lieu d'où l'on regarde; le théâtre ;

θεός , οῦ (ὁ) ¹: le dieu

Θεόφραστος , Θεοφράστου (ὁ) : Théophraste, (~370-~287 av JC) *disciple et successeur d'Aristote à la tête de l'école péripatéticienne*

θεραπεύω ³: (*aor.* ἐθεράπευσα) : s'occuper de, prendre soin de ;

θηλύτης , ητος (ἡ) : caractère féminin ; caractère efféminé ;

θορυβέω , ὤ : **1** faire du vacarme ; **2** troubler, déconcerter, déstabiliser ;

θόρυβος , θορύβου (ὁ) ⁴: **1** tumulte, vacarme ; **2** trouble, émoi;

Θουκυδίδης , ου (ὁ) : Thucydide , *historien athénien (~460 - ~399 av JC) de la Guerre du Péloponnèse*

ἰδία , *adv* ²: à titre privé, en privé, en particulier, pour mes (tes, ses ...) affaires personnelles

ἴδιος , α , ον + G ¹: propre, particulier à; privé ; à soi ;

ιδιώτης , ου (ὁ) ²: le simple particulier

ἱερεῖον , ου (τό) : la victime

ικανός , ή , όν ¹: + *inf* : : capable de

ἱμάτιον , ἱματίου (τό) ⁴: le manteau, la robe, le vêtement

ἵνα ¹: (+ *subjonctif*) afin que, pour que

ἵππος , ου (ὁ) ²: le cheval

ἵπποτροφία , ας (ἡ) : action d'élever des chevaux, élevage des chevaux

Ἴσοκράτης , ους (ὁ) : Isocrate, *orateur athénien (436-338 av JC)*

ἴστημι , στήσω , ἔστησα ¹: **1** établir, placer ; installer, placer debout, dresser; // **2** : formes intransitives. *aor 2* ἔστην , *inf aor 2* στήναι , *part aor 2* στάς , *pft* ἔστηκα ; *inf pft* ἐστηκέναι ; *part pft* : ἐστηκώς , ότος (debout) *et MP* ἴσταμαι , στήσομαι se tenir debout, être debout ; (*part pft P* ἐστώς , ὤτος);

ἱστορέω , ὤ : raconter par oral ou par écrit, rapporter, relater;

ἱστορικός , ή , όν : capable de s'informer avec méthode, propre aux recherches historiques, bon historien

ἰσχύς , ἰσχύος (ή) : la force ; la puissance ; l'influence ;

ἰσχύω ⁴: **1** être fort, avoir de la force ; **2** s'imposer, être puissant, avoir de l'influence

ἴσως ¹: peut-être, sans doute, probablement;

κάθηναι ²: (*impér.* κάθησο) être assis, être installé ; siéger, trôner ; *part pr* καθήμενος , η, ον
καθήμι (*aor* καθῆκα ; *inf. aor.* καθεῖναι) : **1** faire tomber de haut en bas ; **2** faire descendre, prolonger vers le bas ; **3 dans les courses** : faire descendre dans un hippodrome, lancer dans la carrière

καί ¹: et, même, aussi ; καί ... καί... : à la fois ... et ... ;

καίτοι ¹: et en vérité

κακοήθεια , ας (ή) : la méchanceté

κακόν , οῦ (τό) ¹: le mal, le malheur

κακῶς ¹: (*superlatif* κάκιστα) : mal (*adv.*) , à tort, sans raison ;

κακῶς ἀκούω ¹: avoir mauvaise réputation, être injurié ;

καλέω , ᾶ ¹: (καλῶ , ἐκάλεσα , κέκληκα) : appeler, nommer, donner un nom

κάλλιστος , η, ον ¹: très beau, le plus beau

καλός , ή, όν ¹: beau, bon ;

καῖν ¹: = καὶ ἐάν = καί + ἄν + *subj.* : et si ;

καρποφόρος , ος , ον : porteur de fruit, fertile

κατά + A ¹: **1** en descendant le long de, selon, en suivant ; **2** concernant, convenant à, selon : **3 avec une indication de temps, sens distributif** : pour chaque, par ... (καθ' ἡμέραν : chaque jour, jour après jour, jour par jour) ;

κατά + G ¹: contre

καταλύω ²: détruire, démolir, démanteler; dissoudre, renverser ;

καταπίνω , καταπίομαι / καταπιόμμαι , κατέπιον : avaler, engloutir, dévorer

κατασκευάζω ²: (*inf aor* κατασκευάσαι) : installer, organiser

κατάστρωμα , καταστρώματος (τό) : le pont (*d'un navire*)

κατηγορέω , ᾶ ¹: + A : porter une accusation, mettre en lumière, faire connaître, affirmer (ὅτι / ὡς : que)

κατήφεια , ας (ή) : sentiment d'humiliation, découragement, accablement

κάτω ³: **1** en bas; **2** de haut en bas, vers le bas, en descendant ;

κειρία , ας (ή) : sangle de lit

κεραυνοφόρος , ος , ον : porteur de foudre, porte-foudre

κεφαλή , κεφαλῆς (ή) ⁴: la tête

κῆρυξ , κήρυκος (ό) ³: le héraut ; (*ouvre à Athènes l'assemblée du peuple en maudissant les*

traîtres et les mauvais conseillers); // *dorien* κάρυξ , κάρυκος ;
κίνδυνος , ου (ό)¹: le danger, le risque, le péril ; situation risquée ;
Κλεινίας , Κλεινίου (ό) : Kleinias / Clinias, *père d'Alcibiade*
κλισιάδες , ων (*s e* θύραι) : la porte d'entrée
κολασμός , οῦ (ό) : le châtement
κολούω : arrêter avant développement, rabaïsser
κομίζω¹: (*aor* ἐκόμισα) : amener, introduire
Κορίνθιος , Κορινθίου (ό) : le Corinthien
κοσμέω , ὤ³: (*part. pft P* κεκοσμημένος , η, ον) : parer, orner ;
κραδαίνω : (*inf aor* κραδᾶναι) : agiter, ébranler
κρατέω , ὤ¹: + A : vaincre ;
κραυγή , κραυγῆς (ή) : le cri
κριθή , ῆς (ή) : l'orge
κροτέω , ὤ : applaudir
κρύφα : en cachette, en secret
κτάομαι , ὦμαι¹: (κτήσομαι , ἐκτησάμην , κέκτημαι ; *part pr* κτώμενος ;) : acquérir (*pft* : posséder)
κυβερνήτης , ου (ό) : le pilote
κύριος , α, ον¹: maître de;
κύων , κυνός (ό)³: chien
κωλύω²: empêcher (+ *infinitif ou infinitive*)
κωμικός , οῦ (ό) : auteur comique, poète comique
Λακεδαιμόνιος , α, ον : Lacédémonien; // οἱ Λακεδαιμόνιοι , τῶν Λακεδαιμονίων : les Lacédémoniens
Λακεδαίμων , Λακεδαίμονος (ή) : Lacédémone, Sparte
λαλέω , ὤ : (*inf aor* λαλήσαι) **1** murmurer, marmonner, ne pas cesser de dire; **2** bavarder, bourdonner, jaser ;
λαμβάνω¹: (λήψομαι , ἔλαβον , εἴληφα ; *inf. aor.* : λαβεῖν ; *part aor* λαβῶν , λαβόντος ;) : **a)** prendre, saisir ; **b)** *τινα et participe* à l'A : prendre (surprendre) qqn à + *inf.* ; **c)** prendre par l'esprit => juger, penser, interpréter ;
λαμπρός , ά, όν³: **1** lumineux, brillant, éclatant ; **2** clair, net, évident
λαμπρότης , λαμπρότητος (ή) : éclat, célébrité
λανθάνω¹: (λαθήσομαι / λήσω , ἔλαθον , λέληθα) : + A : échapper à ; / ἔλαθεν ὑμᾶς ὅτι ... : il vous a échappé que ... ;

λέγω 1¹: (ἐρῶ / λέξω, εἶπον / ἔλεξα, εἶρηκα ; *inf aor* εἶπεῖν) : parler, dire, raconter
λέξις, λέξεως (ἡ) : **1** l'action de parler ; **2** le mot, le terme, l'expression ;
Λέσβιος, Λεσβία, Λέσβιον : de Lesbos : Lesbien, habitant de Lesbos (*île de la mer Egée*) ;
λέων, λέοντος (ὁ) : le lion
λιθουργός, λιθουργοῦ (ὁ) : le tailleur de pierres
λόγος, ου (ὁ) 1¹: **1** la parole ; **2** le discours ; **3** la conversation ; la discussion ; // ἐν λόγοις
γένεσθαι πρός +A : avoir une conversation avec ;
λοιδορέω, ῶ 3¹: insulter, injurier ; blâmer ;
λύω 2¹: délier, dénouer
μακρός, ἄ, ὄν 2¹: long, grand
μαλακῶς : sans heurt, mollement, avec douceur (*comp* μαλακώτερον)
μάλιστα 1¹: surtout, particulièrement, principalement
μᾶλλον 1¹: plus, davantage ; // μᾶλλον ἢ : plutôt que, plus que, davantage ... que ... ;
Μαντινεία, ας (ἡ) : Mantinée, , *ville située au centre du Péloponnèse, et au nord de Sparte ;
les Athéniens y furent battus par les Spartiates en août 418*
Μαντινεύς, Μαντινέως (ὁ) : le Mantinéen, l'habitant de Mantinée
μαρτυρέω, ῶ 1¹: témoigner, attester ; // Μ μαρτύρομαι : (*part. pr.* μαρτυρόμενος, η, ου) : je
prends à témoin, j'invoque, j'en atteste
μάχη, ης (ἡ) 2¹: le combat, la bataille ;
μέγα 1¹: *neutre adv* : grandement, beaucoup, fort, très ; μέγα φρονεῖν : être orgueilleux
μέγας, μεγάλη, μέγα (G μεγάλου, ης, ου) 1¹: grand, important, de grande conséquence
μέγεθος, μεγέθους (τό) 3¹: la grandeur, la taille
μεθίστημι (*aor* μετέστησα) 3¹: mettre loin de, dégager de, détacher de, délivrer de (ἀπό + G) ;
Μειδίας, ου (ὁ) : Midias, *nom d'homme*
μειράκιον, ου (τό) 4¹: jeune homme (*entre 14 et 21 ans*)
μέλλω 1¹: + *inf présent ou futur* : devoir, aller, être sur le point de (*indique le futur proche*) ;
se disposer à, avoir l'intention de
μέν 1¹: **1** d'une part, certes ; **2** μέν ... δέ ... 1¹: d'une part ... d'autre part..., d'un côté ... de
l'autre..., certes ... mais ... ;
μέν οὖν 1¹: *sens adversatif en réplique* : mais
μέντοι 1¹: assurément ; oui ;
μετά + A (*élide* : μετ' ; μεθ' *devant esprit rude*) 1¹: après
μετά + G (*élide* : μετ' ; μεθ' *devant esprit rude*) 1¹: avec

μεταβολή , μεταβολῆς (ἦ) ³: **1** le changement, la transformation, la métamorphose ; **2** la mobilité, l'inconstance ;

μεταμέλει μοι : (*imprf* μετέμελε) : je me repens ; τοῦτο μεταμέλει + D : ceci est une cause de regret, de repentir, pour; / *part pr M* : μεταμελόμενος , η, ον : pris de repentir, se ravisant

μεταξύ *adv.* ⁴: dans l'intervalle (*espace ou temps*);// μεταξύ + *part.* : en train de + *inf*
μέτριος , α, ον ²: mesuré, modéré;

μετρίως ⁴: de façon mesurée ; avec mesure, patience, *ou* modération ; modérément, de manière juste ;

μή (*négation subjective*) ¹: non, ne...pas ;

μηδέ *employé une seule fois* ¹: et ne pas ; ni;

μηδείς , μηδεμία , μηδέν (G μηδενός , μηδεμίας , μηδενός) ¹: *adj.* aucun, aucune ; *pr.* personne, rien (*négation subjective*)

Μήλιος , α, ον : de Mélos (*une des Cyclades*), Mélien

μικρόν , οῦ ¹: un peu de ; *neutre adv* : un peu ; κατὰ μικρόν : peu à peu ;

μιμνήσκομαι , μνησθήσομαι , ἐμνήσθην , μέμνημαι (*part. aor* μνησθείς) ¹: + G : mentionner, faire allusion à;

μισάνθρωπος , ου (ὁ) : le misanthrope

μῖσος , μίσους (τό) : haine

μνᾶ , ᾶς (ἦ) ¹: la mine (*unité monétaire* : 1 mine = 100 drachmes = 600 oboles; 1 talent = 6000 drachmes)

μόνον : seulement ; οὐ μόνον ... ἀλλά...καί (δὲ καί) ¹: non seulement ... mais aussi ;

μόνος / μοῦνος , η, ον ¹: seul

Νεμέα , ας (ἦ) : Némée, ville et plaine d'Argolide, dans le Péloponnèse

νικάω , ῶ ¹: vaincre, être victorieux

νίκη , ης (ἦ) ⁴: la victoire ; // νικά *forme dorienne de νίκη* ;

Νικήρατος , Νικηράτου (ὁ) : Nikératos, père de Nicias

Νικίας , ου (ὁ) : Nicias / Nikias (~470-413 av. J.C.), grand homme politique et général athénien, modéré et intègre, qui fut le collègue et rival d'Alcibiade au moment de la désastreuse expédition de Sicile

Νικίειος , ος, ον : de Nicias / de Nikias

νοέω , ῶ + A : (*inf aor* νοῆσαι) : avoir dans l'esprit, avoir en tête, imaginer, voir

ὁ , ἡ , τό ¹: **1** le, la (*article*) ; **2** ὁ μὲν (ὁ μὲν) ...ὁ δὲ (ὁ δὲ / ὁ δ') ... ¹: l'un... l'autre... ; **3** ὁ + G : indique la filiation (fils de ...) ou l'appartenance ;

οἱ πολλοί ¹: la plupart ; la foule, la masse (*sens fréquent*) , le peuple ;

οἰκεῖτοι , οἰκεῖων (οἶ) ¹: **1** les gens de la famille ; **2** les familiers, les proches

οἰκεῖος , α, ον ¹: qui appartient en propre;

οἰκία , ας (ἡ) ¹: la maison

οἶνος , οἶνου (ὄ) ³: le vin;

οἶον *neutre adv* ³: comme, comme par exemple; // οἶον ἦν καὶ τό + *prop inf...* καὶ τό + *prop inf...* : comme par exemple quand ... et quand ... + *impfts*

ὀλίγου δεῖν ¹: à peu de choses près, peu s'en faut ;

ὀλιγωρία , ας (ἡ) : **1** négligence du devoir, insouciance ; **2** mépris (+ G : de, *ou* pour);

ὀλιγωρία , ας (ἡ) : mépris (+ G : pour)

Ὀλυμπίασι (ν) : à Olympie

Ὀλυμπικός , ή, όν : d'Olympie, à Olympie

ὀμνύω : jurer

ὁμοίως ¹: *adv.* semblablement, de même, pareillement, de la même manière

ὁμοῦ ³: ensemble ; en même temps, à la fois ; ὁμοῦ τι : *même sens* ;

ὄνομα , (τό) ¹: (*contr.* τοῦνομα) : le nom, la dénomination ;

ὀνομάζω ³: (*impft* ὀνόμαζον) : nommer, appeler; mentionner ;

ὄπλον , ου (τό) ²: l'arme

ὅπως + *subj* ¹: pour que, afin que, pour ;

ὀράω , ὤ ¹: (ὄψομαι , εἶδον , ἑώρακα / ἐώρακα ; *inf aor* : ἰδεῖν , *part aor* ἰδών , *impft* : ἐωρῶν) voir, regarder, observer

ὀργή , ὀργῆς (ἡ) ²: la colère

ὀργίζομαι ²: (*part aor* ὀργισθεῖς) : se fâcher ; + D : se mettre en colère contre, être furieux contre

ὀρέγομαι ⁴: + G désirer atteindre, désirer prendre , aspirer à ;

ὄρκιον , ὀρκίου (τό) : le serment

ὄρος , ου (ὄ) ³: la frontière (*pl* le territoire, la contrée, le pays)

ὄρτυξ , ὄρτυγος (ὄ) : la caille

ὅς , ἡ , ὅ (G οὗ , ἡς, οὗ) ¹: *pr relatif*: qui, que, quoi, dont *etc.*; lequel ; // *employé en tête de phrase, peut avoir valeur d'un relatif de liaison (démonstratif + lien logique)* ;

ὅστισοῦν , ὅτιοῦν ²: (*A m* ὄντινοῦν , *f* ἦντινοῦν) *indéfini* : *pr* : quiconque, n'importe lequel, quoi que ce soit ; *adj* : un quelconque, n'importe quel,

ὄστρακον , ου (τό) : l'ostrakon, *jeton en terre cuite sur lequel le citoyen athénien inscrit le nom de l'homme qu'il veut bannir pour dix ans, en le frappant d'ostracisme* ; => ostracisme ; // *expr.* : ὄστρακον ἐπιφέρειν τινί : prononcer l'ostracisme contre qqn.

ὄστρακοφορία , ας (ή) : condamnation d'ostracisme

ὄτι ¹: que (*complétif ; indique un fait, un énoncé dont on ne doute pas*);

οὐ , οὐκ , οὐχ , οὐχί (*négation objective*) ¹: non; ne ... pas ;

οὐ μὴν ἀλλά : néanmoins, cependant;

οὐδέ ¹: ne pas même, pas même ; *derrière une négation* : ni

οὐδεὶς , οὐδεμία , οὐδέν ¹: *adj.* aucun, aucune ; / *pr.* personne, rien (*négation objective*);

οὐδέπω : pas encore ; // *expr.* : ὅσον οὐδέπω : (*litt.* tout juste pas encore) presque tout de suite

οὖν ¹: **1** donc, par conséquent ; **2** alors ;

οὐρά , ᾶς (ή) : la queue

οὗτος , αὕτη , τοῦτο (*génitif pluriel τούτων*) ¹: *adj* ce, cette ; // *pr* celui-ci, celle-ci, ceci;

(τοῦτ' = τοῦτο ; *pluriel neutre ταῦτα*) ;

οὕτω / οὕτως ¹: ainsi, de cette manière

πάγκαλος , ος, ον : magnifique

πάθος , ος (τό) ³: l'impression, le sentiment

παιδάριον , ου (τό) : le jeune enfant , le garçon

παιδιά , ᾶς (ή) : espièglerie, enfantillage ; jeu, divertissement ;

παῖς , παιδός (ό) ¹: (V. παῖ) : l'enfant, le fils;

παλίμβολος , ος, ον : changeant, versatile, trompeur

πάλιν ¹: **1** en sens inverse, en arrière, en sens contraire, en retour ; **2** au contraire, à l'inverse

Πάνακτον , ου (τό) : Panakton, ville située sur la frontière entre l'Attique et la Béotie

παντάπασι (ν) ³: absolument, tout à fait, complètement

πάνυ ²: tout à fait, très, totalement, entièrement ;

παρά + A ¹: **1** contrairement à, qui va contre, contre ; **2** par comparaison avec ; **3** au-delà de ;

παραγίγνομαι / παραγίνομαι ²: (παραγενήσομαι , παρεγενόμην , παραγέγονα ; *part aor* :

παραγενόμενος) : survenir, arriver;

παραδίδωμι (*futur* παραδώσω , *impf* παρεδίδουν ; *aor 3^{ème} p pl* : παρέδωκαν ; *inf. aor.*

παραδοῦναι) ¹: **1** livrer; **2** permettre ;

παραθαρρύνω (*impft* παρεθάρρυνον) : encourager à (+ *inf*)

παραμυθέομαι , οὔμαι : calmer, atténuer ;

παρνομία , ας (ή) action contraire aux usages, licence, indécence, dérèglement :

παράνομος , ος, ον ³: **1** contraire à la loi ; ennemi des lois ; **2** contraire aux usages, indécent ;

παρασκευή , παρασκευῆς (ή) ¹: la préparation, les préparatifs, la préméditation;

πάρειμι ¹: (*impft* παρήν) : πάρ-ειμι + D : être auprès de, être arrivé auprès de, être aux côtés de

- πάρειμι 2³: (*part. pr.* παριών , παριόντος) : passer à côté;
- παρέρχομαι 2: (*παρελεύσομαι* , παρήλθον , παρελήλυθα) : **1** s'avancer (*devant une assemblée pour parler*), s'approcher, se présenter ; **2** faire un détour, passer son chemin ; négliger ;
- παρέχω 1: (*impft* παρεῖχον ; *aor* παρέσχον) : **1** procurer, fournir, donner, offrir; **2** susciter, inspirer;
- πάροδος , παρόδου (ὁ) : **1** le passage, le chemin ; **2** passage conduisant vers, l'entrée ;
- πᾶς , πᾶσα , πᾶν (*G* πάντος , πάσης , πάντος) 1: chaque, tout; πᾶς placé devant l'article : tout entier ;
- πάσχω 1: (*πείσομαι* , ἔπαθον , πέπονθα) : **1** éprouver (*en bien ou en mal*); **2** être dans tel ou tel état; πάσχω τοιούτόν τι : éprouver qqch de tel, avoir telle impression ; τί πεπόνθατε ; : qu'en est-il de vous ? à quoi pensez-vous ?
- πατήρ , πατρός (*ou* πατέρος ; *V* ὃ πάτερ) (ὁ) 1: le père ; // πατέρες , πατέρων (οἱ) : les parents ; les ancêtres ;
- Πατρεύς , Πατρέως (ὁ) : (*A pl.* Πατρεῖς ; *D pl* Πατρεῦσιν) : l'habitant de Patras , ville du nord du Péloponnèse, juste à l'entrée du golfe de Corinthe
- πάτριος , α/ος, ον 3: du père, paternel ; ancestral, traditionnel
- πείθω 1: (*πείσω* , ἔπεισα , *pf* πέπεικα) : persuader (+ *inf*: de ...) , convaincre, engager (à), Πελοπόννησος , ου (ἡ) : le Péloponnèse, partie sud de la Grèce, qui fait presque île, au sud de l'isthme de Corinthe
- πέμπω 1: (*πέμψω* , ἔπεμψα , πέπομφα) : envoyer; *pris absol* : envoyer un messenger ou une ambassade;
- περί + *A* 1: **1** autour de, aux environs de, à ; **2** en ce qui concerne, pour ce qui est de ;
- περί + *G* 1: au sujet de, pour, à propos de ;
- περιδότης , ος,ον : que l'on proclame tout autour ; => : *en bien* : célèbre, renommé ; *en mal* : décrié ;
- περιγίγνομαι 3: (*inf aor* περιγενέσθαι) : survivre ;
- Περιθοΐδης , ου : "habitant du dème de Périthoïde (à l'ouest immédiat d'Athènes)
- Περικλῆς , Περικλέους (ὁ) : (*V* Περικλείς , *A* Περικλέα , *D* Περικλεῖ) :Périclès (499-429)
- περιμένω : (*f* περιμενῶ , *aor* περιέμεινα) : attendre, rester dans l'attente
- πιέζω / πιεζέω : accabler , être accablant ;
- πιθανός , ή, όν : persuasif ;
- πιστεύω 1: + *D* : avoir confiance en, se fier à

Πλάτων ὁ κωμικός : Platon le comique, *auteur dramatique, à peu près contemporain d'Aristophane* ;

πλεῖστοι ,αι,α (οί,αί,τά) ¹: les plus nombreux, la plupart ;

πλεῖστος , η, ον ¹: (*superlatif de πολύς*) : le plus considérable, le plus grand;

πλείων , ων, ον, G πλείονος ¹: (*A sg πλείονα / πλείω*) (*comparatif de πολύς*) : plus abondant, plus grand, plus considérable, plus nombreux; plus, davantage ;

πλῆθος , πλήθους (τό) ¹: **1** la foule, le nombre ; **2** la quantité, l'effectif;

πλὴν ὅτι ¹: sauf que ;

πλοῦτος , πλούτου (ὁ) ²: la richesse

ποθέω , ποθῶ ⁴: **1** regretter ce qu'on n'a plus, regretter; demander de justifier l'absence de ; **2** désirer ce qu'on n'a pas ; demander, réclamer ; désirer ardemment ; être amoureux de ;

ποιέω , ποιῶ ¹: **1** faire ; **2 + 2 acc** : rendre (+ COD + attribut du COD) ; // *expressions* : **1**

ποιέω, ὦ (+ *infinitif*) : faire en sorte que, faire que; **2** εὖ ποιῶ + *part.* = je fais bien de + *inf.* ;

ποίησις , εως (ῆ) : la fabrication, la confection

πολεμικός , ῆ, ὄν : de la guerre, guerrier

πολέμιος , πολεμίου (ὁ) ¹: l'ennemi

πόλεμος , πολέμου (ὁ) ¹: la guerre

πόλις , εως (ῆ) ¹: la cité, la ville, l'état

πολιτεία , ας (ῆ) ¹: la vie politique, les affaires politiques , la politique

πολίτευμα , πολιτεύματος (τό) : mesure politique, mesure de gouvernement

πολίτης , ου (ὁ) ¹: le citoyen, le concitoyen

πολλάκις ¹: souvent

πολύς , πολλή, πολύ ¹: (G πολλοῦ , πολλῆς , πολλοῦ) : nombreux, beaucoup de, en grand nombre ; // *expression* : οἱ πολλοί ¹: la plupart ; la foule, la masse (*sens fréquent*) ;

πολυτέλεια , ας (ῆ) : dépense excessive, magnificence, luxe

πομπεῖον , ου (τό) : vase pour les processions solennelles

πονηρός , πονηρά , πονηρόν ¹: mauvais, méchant

πόρρω ⁴: *prép.* + G : loin de ; / *superlatif*: πορρωτάτω

πότος , ου (ὁ) : la beuverie, la réunion où l'on boit

που *encl.* ²: à peu près, si je ne me trompe

πούς , ποδός (ὁ) ¹: le pied

πράξις , πράξεως (ῆ) ¹: l'action (*au pl, souvent* :les affaires publiques, le gouvernement, la politique)

πρᾶος , πραεῖα , πρᾶον : doux, indulgent (*sup. πραότατος, η, ον*)

πράττω / πράσσω ¹: (πράξω , ἔπραξα , πέπραγα / πέπραχα) : faire, accomplir, avoir un résultat, obtenir ;

πρέσβυς , εως ²: *adj.* : âgé, vieux *comp.* πρεσβύτερος ,α,ον;

πρέσβυς , εως (ὁ) ²: l'ambassadeur ;

πρίαμαι ³: (*inf.* πρίασθαι) : acheter

προβάλλω ⁴: **1** jeter en avant ; **2** mettre en avant, proposer, alléguer ;

πρόγονος , προγόνου (ὁ) ¹: ancêtre, parent

προέχω / προὔχω (*crase*) : surpasser qqn (G) en *ou* par (D)

προήκω : être avancé

προθυμία , ας (ἡ) ⁴: zèle, ardeur, empressement

προίστημι ³: **1** *actif et tr* : placer en tête ; // **2** *intr et M* : (*formes intr.* : *aor.2* προέστην / προύστην ; *inf pft* : προεστάναι ; *part pft* προεστώς , *pl* προεστῶτες ;) se placer devant, être à la tête de + G ;

πρόξενος , προξένου (ὁ) : le proxène, *citoyen qui veille sur les intérêts des citoyens originaires d'un autre état grec, et les représente ; il reçoit des privilèges de la part de l'état dont il représente les citoyens.*

προπέμπω : escorter, accompagner

προπηλακίζω : traîner dans la boue, déconsidérer, injurier

πρός + A ¹: **1** vers, en direction de ; **2** à destination de, pour ; **3** en ce qui concerne ;

πρός + D ¹: outre, en plus de, en comparaison de;

προσδοκάω , ῶ ²: s'attendre à

προσλαμβάνω : (προσλήψομαι , προσέλαβον , προσείληφα ; *part. aor.* προσλαβών) : s'adjoindre ; prendre comme allié ;

προσμίγνυμι / προσμείγνυμι: (*f* προσμείζω ; *aor* προσέμειξα ;) : mêler qqch (A) à (D); faire approcher qqch de ; relier qqch à ;

προστάτω ²: (προσταξω , προσέταξα , προστέταχα ...) : ordonner, commander, imposer;

προστίθημι ²: (*f* προσθήσω ; *aor* προσέθηκα ;) : ajouter

προσφιλής , ἡς , ἔς + D : ami à l'égard de, agréable à

πρῶτα ¹: *adv* en premier ; πρῶτα (τά) *adv*: d'abord, en premier ; τὰ πρῶτα εἶναι : occuper la première place ;

πρῶτον *ou* τὸ πρῶτον ¹: d'abord, en premier ; πρῶτον μὲν ¹: d'abord

πρῶτος , η , ον ¹: premier

πτοέω , ῶ : (*part aor P* πτοηθείς , πτοηθέντος) : **1** liquéfier ; **2** éprouvanter ;

Πύλος , ου (ὁ) : Pylos, *ville de Messénie, au sud-ouest du Péloponnèse*

πυνθάνομαι ¹: (πεύσομαι , ἐπυθόμην , πέπυσμαι ; *part aor* πυθόμενος) : apprendre,
 apprendre *qqch* (A) *de qqn* (G), entendre dire
 πυρός , πυροῦ (ὀ) : le froment , le blé
 πῶς ¹: comment ? comment se fait-il que ?
 ραπίζω (*inf aor* ραπίσαι) : frapper à la figure, gifler ;
 ῥῆμα , ῥήματος (τό) : expression, phrase ;
 ῥήτωρ , ῥήτορος (ὀ) ²: l'orateur ; le chef de parti ;
 ῥώμη , ῆς (ῆ) ³: la force
 σανίς , σανίδος (ῆ) : (*D pl* σανίσι) : la planche
 σκηνή , σκηνῆς (ῆ) : la tente
 σκώπτω : + A : railler, plaisanter, se moquer de
 Σπαρτιάτης , ου (ὀ) : le Spartiate
 στάσις , στάσεως (ῆ) ⁴: la faction, le parti ;
 στέφω : (*part. pft. P*: στεφθεῖς , στεφθέντος) : couronner ;
 στίγμα , στίγματος (τό) : marque au fer rouge
 στρατηγέω , ῶ ³: être stratège, être général, commander
 στρατηγός , οῦ (ὀ) ¹: le général ; le stratège (*magistrature*) ;
 στρώμα , στρώματος (τό) : matelas ; tapis; couverture;
 σύ , σέ , σοῦ , σοί (σε , σου , σοι) ¹: tu, te, toi
 σύγχυσις , συγχύσεως (ῆ) : bouleversement, destruction
 συκῆ , ῆς (ῆ) : le figuier
 συκοφαντέω , ῶ ²: dénoncer à tort, calomnier
 συμβαστικός , ῆ,όν : propre à un arrangement, tendant à un arrangement
 συμβουλεύω ¹: (*impft* συνεβούλευον) : conseiller
 συμμαχία , ας (ῆ) ³: l'alliance de guerre ; // συμμαχίαν ποιῆσθαι πρὸς + A : faire alliance
 avec ;
 σύμμαχος , ος , ον ¹: *adj.* : allié
 συμπείθω : (*aor* συνέπεισα) : persuader entièrement ;
 συμπράττω (*f* συμπράξω) : agir avec *ou* de concert avec (+D), aider
 συναγορεύω ³: (*aor* συνεῖπον , *part aor* συνειπόν) : + D : **1** prendre le parti de ; **2** parler en
 faveur de, défendre (*avocat*)
 συνάγω ³: (συνάξω , συνήγαγον , συνῆχα *impér aor P* : συναχθήτω ; *aor P* : συνήχθη) :
 convoquer ; rassembler, réunir ;

συνάπτω ³: (*aor* συνῆψα ; *part aor* συνάψας , συνάψαντος) : **1** lier ensemble, lier; **2** engager , commencer ;

σύνειμι ^{1 2}: (*part pr* : συνών , συνόντος ; *D pl* : συνοῦσιν) : + D : avoir des rapports intimes, entretenir des relations sexuelles ;

συνέρχομαι ⁴:(συνελεύσομαι , συνῆλθον , συνελήλυθα) : se réunir

σύνεσις , συνέσεως (ή) : intelligence pratique, sagacité

συνήθης , συνήθης , σύνηθες : familier de, ami intime de (+ G)

συνθηράω , ᾧ : chasser ensemble

συνίστημι / ξυνίστημι ²: rassembler, réunir ; // *formes intransitives*. συνίσταμαι , συστήσομαι , *aor 2* συνέστην ; *part aor 2* συστάς , συστάσα , συστάν : **1** surgir, naître, arriver, commencer ; **2** se constituer, s'engager, être engagé ;

συνόμνυμι : *au M* : se liguer avec, s'engager par serment avec (+ D)

συντρέχω (*impft* συνέτρεχον , *inf aor* συνδραμεῖν) : courir ensemble, accourir

Σφακτηρία , ας (ή) : Sphactérie, île près du port de Pylos, en Messénie occidentale

σφάλλομαι ³: (*aor P* ἐσφάλην) : **1** glisser, tituber, vaciller ; **2** se tromper ; **3** échouer, subir un malheur, un échec, une défaite ;

σῶμα , σώματος (τό) ¹: le corps

ταπεινόω , ω (*aor* ἐταπείνωσα) : abaisser, rabaisser, humilier

Ταυρέας , ου (ὀ) : Tauréas, *nom d'homme*

τε (*toujours post-posé, et enclitique*) ¹: et ; de plus ; et enfin ; / τε ... τε... : à la fois ... et ... ; τε ... καί / τε καί : à la fois ... et ; et en même temps ; (τ ' devant voyelle ; θ ' devant esprit rude)

Τεισίας , ου (ὀ) : Tisias, *un accusateur d'Alcibiade*

τείχος , τείχους (τό) ²: la muraille, le mur

τέκτων , τέκτονος (ὀ) : **1** charpentier ; **2** tout ouvrier ou artisan

τέταρτος , η, ον : quatrième

τίθημι ¹: (*impft* : ἐτίθην , ἐτίθεις , ἐτίθει , ἐτίθεμεν , ἐτίθετε , ἐτίθεσαν ; *aor* : ἔθηκα / ἔθεμεν) : poser, placer, mettre ; donner ;

τιμάω , ᾧ ¹: honorer, respecter

Τίμων, Τίμωνος (ὀ) : Timon, *nom d'homme (notamment Timon d'Athènes, connu pour sa misanthropie, qui inspira Shakespeare)*

τις , τις , τι G τινος / του ¹: (*jamais accentué*) *adj. indéfini* quelque, un, une ; certain ; // *pr.* quelqu'un, quelque chose, on ; (*avec une négation* : personne) ;

τοίνυν ¹: hé bien ! donc, justement ;

τοιούτος , τοιαύτη , τοιούτο (ν) ¹: tel, de telle sorte, de cette qualité, de ce genre

τοσοῦτος , τοσαύτη , τοσοῦτον ¹: **1** tel, si grand, aussi grand; **2** autant de ; aussi nombreux;

τότε ¹: alors, à ce moment

τρεῖς , τρεῖς, τρία ²: (G τριῶν) : trois

τρέπω ³: (τρέψω , ἔτραπον / ἔτρεψα , τέτροφα) tourner, faire tourner, retourner

τρέφω ²: (θρέψω , ἔθρεψα , τέτροφα ; *inf aor* θρέψαι) : nourrir, élever

τρέχω : (δραμοῦμαι , ἔδραμον , δεδράμηκα ; *inf. aor.* δραμεῖν) : courir

τριήρης , ους (ή) ²: la trière (*vaisseau qui comporte trois rangs de rameurs*)

τρίτος , η, ον ³: troisième; τὰ τρίτα : le troisième prix ;

τρόπος , ου (ό) ¹: **1** la manière, la façon ; **2** le tempérament, le caractère, l'humeur ; **3** *au pl.* : les mœurs; **4** le comportement; **5** manière d'être convenable ; κατὰ τρόπον : comme il convient ; ἀπὸ τρόπου : d'une manière qui ne convient pas ;

τροφή , ἥς (ή) ³: la nourriture;

τρυφή , τρυφῆς (ή) : mollesse, sensualité, relâchement

τυγχάνω ¹: (τεύξομαι , ἔτυχον , τετύχηκα ; *inf aor* τυχεῖν ; *part aor* τυχών , τυχόντος ; *subj aor3ème p sg* τύχη) : **1** + G : obtenir; **2** je me trouve dans tel ou tel état (+ *participle*) ;

τυγχάνω + ὤν : se trouver par hasard, se trouver, être ; τυγχάνω + *participle* : il se trouve que ;

τυραννικός , ή, όν : **1** royal, princier ; **2** despotique, tyrannique, enclin à la tyrannie ; **3** caractéristique des tyrans, despotes *ou* princes ;

τύχη , ης (ή) ¹: le hasard; // *expr* : κατὰ τύχην : par hasard ;

τυχών, τυχόντος (ό) ¹: le premier venu ;

ὑβρισμα , ὑβρίσματος (τό) : violence, excès ; outrage ;

ὑγιής , ἥς , ἔς ⁴: bien portant ; sain ; sensé, bon, crédible ;

ὑμεῖς , ὑμᾶς , ὑμῶν , ὑμῖν ¹: vous

ὑπάρχω (*impft* ὑπῆρχον ; *aor.* ὑπῆρξα ; *inf aor* ὑπάρξαι) ¹: **1** + *attribut du sujet* : se trouver, être ; **2** *abstrait* : exister, être ; **3** + *D* : être à la disposition de, appartenir à ;

ὑπέικω (ὑπεῖξομαι , ὑπεῖξα) : céder à, obéir à

ὑπέρ + G ¹: pour, dans l'intérêt de, à la place de, pour la défense de

ὑπεραγαπάω , ὦ (*impft* : ὑπερηγάπων) : aimer avec excès

ὑπερβάλλω ³: dépasser ; surpasser ;

ὑπερβολή , ἥς (ή) ³: **1** l'excès, le comble ; **2** l'exagération ; **3** le dépassement

Ἵπέρβολος , Ἵπερβόλου (ό) : Hyperbolos, *nom d'homme* ; marchand de lampes, démocrate, attaqué par Aristophane dans 4 de ses pièces, entre 424 et 421, ostracisé en 417.

ὑπερήφανος , ος, ον : très arrogant, d'une extrême arrogance

ὕπήκοος , ος, ον : docile, soumis à (+ D)

ὕπηρετώ , ὤ ⁴: + D : se soumettre à, obéir à, être docile à ;

ὕπό + G ¹: **1** sous l'effet de, sous l'influence de, sous l'empire de ; **2** *avec un vb passif*: par ; (*ὕφ' devant voyelle aspirée*)

ὑποδοχή , ἥς (ῆ) : réception à un repas ; repas, banquet ;

ὑπονοία , ας (ῆ) : allusion par insinuation, allusion, signification allégorique

ὑστεραία , ας (ῆ) : le jour suivant ; // ὑστεραία (τῆ) : le lendemain

Φαίαξ , Φαίακος (ὀ) : Phéax, *l'un des chefs de l'aristocratie (ambassade en Sicile en 423 av. J.C)*

φαίνομαι ¹: (φανήσομαι / φανοῦμαι , ἐφάνην , πέφασμαι /πέφηνα) : apparaître, se montrer ;
+part₂ apparaître clairement comme, se montrer, se révéler comme ;

φάσκω ¹: dire, déclarer, affirmer

φαῦλος , η, ον ²: de qualité inférieure, de peu de valeur, médiocre, nul ;

φέρε ³: allons ! ; voyons ! ; // φέρε δή / φέρε νυν : allons donc! Eh bien!

φέρω ¹: (οἶσω , ἦνεγκα / ἦνεγκον , ἐνήνοχα) : **1** porter; **2** obtenir; **3** emporter; **4** supporter ; // *P* φέρομαι (οἰσθήσομαι , ἠνέχθην , ἐνήνεγμα ; *part aor passif masc* : ἐνεχθείς , ἐντος) : **1** *avec un adv de qualité* : se trouver, être dans telle ou telle situation : κακῶς φέρεσθαι : être en mauvaise posture ; **2 P personnel** : être rapporté => « on rapporte que... »

φημι ¹: (φῆς , φησι , φαμεν , φατε , φασι ; *impft* ἔφην ; *3^{ème} p pl* : ἔφασαν ; *aor* ἔφησα ; *inf* : φάναι) : dire, affirmer, prétendre

φθονέω , ὤ ²: être envieux, envier, être jaloux

φθόνος , ου (ὀ) ³: jalousie, envie

φιλάνθρωπία , ας (ῆ) ⁴: l'humanité (*sentiment*), la bonté;

φιλάνθρωπος , ος , ον ⁴: bienveillant; courtois ;

φιλάνθρώπως : avec bienveillance, avec affabilité, courtoisement

φιλήκοος , ος, ον : qui écoute volontiers, avide d'écouter, => avide de savoir ;

φίλος , ου (ὀ) ¹: l'ami

φιλόσοφος , φιλοσόφου (ὀ) : le philosophe

φιλοτιμέομαι , οὔμαι ⁴: rivaliser, être un rival ;

φιλοτίμημα , φιλοτιμήματος (τό) : acte fait par ostentation, munificence, largesse

φιλοτιμία , ας (ῆ) ³: **1** amour de l'honneur ; ambition ; **2** rivalité ; **3 / au pl.** : largesses faites par ambition ; désir de se distinguer ;

φοβέομαι , οὔμαι ²: (*impft* ἐφοβοῦμην) : redouter, craindre

φόβος , ου (ὀ) ²: la crainte, la peur

φρονέω,ω + *adverbe* ¹: avoir tel ou tel sentiment ; *expr.* μέγα φρονεῖν : être orgueilleux

φρόνημα , φρονήματος (τό) : **1** manière de pensée ; **2** élévation de pensée ; **3** orgueil

φύσις , φύσεως (ή) ¹: nature

χαίρω ¹: se réjouir, être heureux ;

χαλεπαίνω : (*impft* ἐχάλεπαινον ; *aor 2* ἐχάλεπηνα) + *D* : se fâcher, s'emporter, s'irriter, se mettre en colère, être mécontent (contre)

χαλεπῶς ³: difficilement, avec difficulté

χαρίζομαι ²: (*inf aor* χαρίσασθαι ; *part pft P* : κεχαρισμένος , η, ον) : être agréable à , faire plaisir à (+ *D*) ;

χάρις , ιτος (ή) ¹ : (A χάριν) : **1** la reconnaissance, la gratitude, estime : **2** grâce, agrément, charme ;

χεῖρον ⁴: *adv* : pire

χίλιοι , αι, α ⁴: mille

Χῖος , Χίου : de Khios (*île de la côte ionienne*) ; habitant de Khios ;

χορηγία , ας (ή): la chorégie (*liturgie qui consiste à fournir et financer un chœur*)

χράομαι / χρήομαι , χρῶμαι ¹: (*f* χρήσομαι , *aor* ἐχρησάμην , *pft* κέχρημαι ; *part. pr.*

χρώμενος, *inf* χρῆσθαι ; *inf aor* χρήσασθαι; *adj verbal* χρηστέον ;) + *D* ¹: **1** être en relation avec, avoir affaire à; **2** utiliser, se servir de, employer ;

χρήματα , χρημάτων (τά) ²: les richesses, les biens

χρυσέος / χρυσοῦς , χρυσέα / χρυση , χρυσέον / χρυσοῦν ³: d'or, en or

ψηφίσμα , ψηφίσματος (τό) ¹: le décret

ὄ ¹: ὄ (*accompagne le vocatif : ne se traduit souvent pas*);

ὠνόμομαι , ὠνοῦμαι ³: (*aor* ἐπιράμην; *part. pft P* : ἐωνημένος) : acheter

ὥς + *adj.* ¹: en tant que, comme;

ὥς + *participle* ¹: en tant que, comme;

ὥς + *vb conjugué (conjonction)* ¹ : **1** que (*complétif derrière un verbe déclaratif; nuance subjective*) ; **2** quand, lorsque ; **3** comme

ὥς ¹: comment

ὥσπερ ¹: **1** comme (*parfois annoncé par οὔτω*) , de même que ; **2** + *participle*: comme si ;